

La Cie I Chjachjaroni et la Ville de Porto-Vecchio présentent

Le 20<sup>ème</sup>  
Festival  
du Rêve



# SCEN'È SONNIU

De la scène au Rêve

## PROGRAMME

Porto-Vecchio  
Du 22 au 26 sept. 2021

LE SPECTACLE VIVANT EST À L'HONNEUR

# 2021

### MERCREDI 22 SEPTEMBRE

Pifano (City Stade)

14h30 - Cie Lannutti & Corbo "Zirk Comedy"

15h30 - Duo Ludilò "Resta"

16h15 - Mister Mustache "The best Disasters"

### JEUDI 23 SEPTEMBRE

Scolaire

DE 14h à 16h30

Le festival se déplace dans tous les établissements scolaires de la Ville de Porto-Vecchio

### VENDREDI 24 SEPTEMBRE

Scolaire &  
Usine à Liège

DE 14h à 16h30

Le festival se déplace dans tous les établissements scolaires de la Ville de Porto-Vecchio

À PARTIR DE 17h - USINE À LIÈGE

17h00 - Festijoux

17h30 - I Sussuri di a Maghja "Affundatura"

18h15 - Cie Lannutti & Corbo "Zirk Comedy"

19h00 - La Barque Ailée "Le don d'Isis"



Tous les spectacles  
sont gratuits

### SAMEDI 25 SEPTEMBRE

Usine à Liège

14h - Festijoux

14h30 - Cie IREAL "Histoires de poches"

15h15 - La Maison Rouge "L'étrange et fabuleux cirque de puces du Dr émérite Pinzutu Di Montasega"

15h45 - Cie Les Malles "Manto"

16h30 - I Sussuri di a Maghja "Affundatura"

17h15 - Mister Mustache "The Best Disasters"

18h15 - Silence Teatro "Urban Angels" Spectacle itinérant

### DIMANCHE 26 SEPTEMBRE

Usine à Liège

14h00 - Festijoux

14h30 - La Barque Ailée "L'Odysée Kamishibaï"

15h15 - La Maison Rouge "L'Allée des Géants"

16h15 - Nina Théâtre "Mets y du coeur"

17h00 - Duo Ludilò "Resta"

17h45 - Mister Mustache "The Best Disasters"

18h45 - Silence Teatro "Voce Straniere"

Flasher moi avec votre smartphone pour consulter le programme du Festival du Rêve !



0495 720 257  
ichjachjaroni.corsica

facebook.com/festivaldureve

instagram.com/festivaldureve





**SCEN'È  
SONNIU**  
*De la scène au Rêve*

**Porto-Vecchio**  
Du 22 au 26 sept. 2021

**LE SPECTACLE VIVANT EST A L'HONNEUR**

# Rêver ensemble !

**20<sup>ème</sup> Festival du Rêve – Du 22 au 26 septembre 2021 – Porto-Vecchio**

Scen'è Sonniu est un rendez-vous incontournable pour les amateurs de spectacle vivant. Chaque année, près de 6000 visiteurs sont accueillis pendant le festival.

Scen'è Sonniu, dès sa première édition il y a 20 ans, s'est toujours voulu le festival de la diversité et de l'échange. Il s'agit de montrer toute la richesse et toutes les facettes du spectacle vivant et des arts de la rue. Cirque contemporain, clown, déambulation, marionnettes, contes, théâtre, musique... Le rêve investit la ville.

Du 22 au 26 septembre, le Festival du Rêve accueille cette année : Les Festijoux, Duo Ludilo, Mister Mustache, Cie Lanutti & Corbo, Cie les malles, Cie IREAL, La maison rouge, La barque ailée, Nina théâtre, Cie I sussuri di a maghja et Silence teatro... une trentaine de représentations sur 5 jours !

La Cie participe au Contrat de Ville mis en place par la ville de Porto-Vecchio.

Pendant le Festival, les actions Projet de Ville seront incarnées par le déplacement d'une journée de spectacles (le mercredi 22 septembre) au coeur du quartier de Pifano.

Les spectacles sont en extérieur et gratuits, gardant fidèle le principe du théâtre de rue.

## Très bon Festival du Rêve à tous !





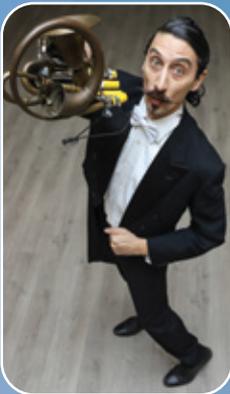
**E.Leclerc**

*Porto-Vecchio*



## Duo Ludilò

Resta / Théâtre, Acrobaties aériennes, improvisation organisée  
 Deux personnages, avec un penchant évident pour l'ordre et la propreté qui ne semblent jamais suffire (et dont le public n'est pas exempt). Un espace, qui s'étend horizontalement et verticalement sans limites de mouvement sur les deux plans. La corde, qui est un jeu, un puzzle, un moyen d'aller et de retour, un lien qui devient visible et tangible, mais c'est surtout le centre de toute attention, de toute névrose, de toute découverte. Avec la comédie poétique prend vie un alphabet corporel de plus en plus élaboré, fait d'un geste qui gagne en conscience et en virtuosité, mais qui en même temps semble de plus en plus simple. Nous sommes deux corps, deux personnes, deux femmes. **Tout public.**



## Mister Mustache

The Best Disasters  
 One man Show  
 Mister Mustache est un personnage maladroit, insouciant

et sans cesse déséquilibré. À travers un jeu théâtral, il se retrouve à assumer le rôle de l'artiste.

Mésaventures, accidents, blagues audacieuses mettront notre personnage à l'épreuve, qui malgré tout continuera, car "Le spectacle doit continuer". Un spectacle comique, hilarant, déséquilibré et volontairement désastreux avec lequel Mister Mustache révèle une caractéristique que la plupart des êtres humains ont en commun : l'imperfection.

**Tout public.**



## Festijeux

Jeux d'antan

Jeux de tradition et d'histoire, jeux de stratégie ou d'adresse, jeux de plateaux ou jeux géants, jeux transmis de génération en génération, Festijeux entretiennent depuis plus de 20 ans un patrimoine vivant qu'ils partagent avec bonheur...

**Tout public.**



## Lannutti & Corbo

ZIRK COMÉDIE / Clowns, musique et magie bizarre

Un petit cirque ambulant arrive sur la place. Des numéros comiques, absurdes, magiques, fous et poétiques en sortiront. Un cirque surréaliste, rêvé, enchanté où la comédie et la poésie prennent le dessus pour transporter le public dans un voyage hors du temps. Un hommage à la Grande Mère qui, déguisée en chapiteau, donne vie à des chiffres qui célèbrent la magie du jeu pour le jeu, car vivre c'est jouer. Le spectacle est recommandé à ceux qui s'abstiennent de rire et d'émerveillement. **Tout public.**



## La Compagnie des Malles

MANTO / Marionnette portée, danse théâtre gestuel

Georges et Victoria a(i)mants et complices évoluent avec l'âge, aussi touchants que décalés, ils amorcent une réflexion sur le temps qui passe. Ensemble, ils vieillissent et retrouvent l'espace d'un instant leur jeunesse avec l'aide de leurs manipulateurs en vous proposant un délicat moment de vie entre poésie, danse et spectacle. **Tout public.**

## Compagnie I.R.E.A.L

Histoire de Poches / Spectacle de contes

La Conteuse a tellement ramassé d'histoires que ses poches sont pleines, mais par où commencer ?

Au fond de ses poches, des objets nichés font naître les contes qui se suivent et se répètent de manière aléatoire, au fil des choix du public. **Dès 18 mois.**



## La Maison Rouge

L'Allée des Géants / Conte en marionnettes

L'Allée des Géants c'est l'histoire qui raconte comment, par une étrange sorcellerie, des villageois de St Nicolas des biefs et de St Clément ont été transformés en arbres gigantesques ! « La Moussue », personnage central de ce conte, nous apprendra qu'en réalité : « En ce temps-là, les hommes coupaient déjà les arbres à tout va... pour ouvrir des routes et voyager plus vite... La forêt maltraitée, décidée à lutter, transformait sans regret les pauvres villageois... Mais nul ne se doutait que c'était la forêt qui alors se vengeait... Simplement persuadés que l'endroit était ensorcelé, on appela ce lieu... La Forêt des Sorcières ! »

**Tout public.**

## Nina Théâtre

Mets-y du cœur / Théâtre de marionnettes et d'objets

Sans mots, rien que regards et sourires. C'est ainsi que la protagoniste du spectacle décide de s'adresser à son public en travaillant sur l'essence et la simplicité. Dans une boîte à souvenirs, la protagoniste trouve des objets liés à son enfance : poupées, vêtements, livres, jouets et les transforme, leur donnant vie, en personnages amusants et poétiques. "Mets-y du cœur" est un spectacle qui veut atteindre le cœur du spectateur, l'amener à sourire et à rêver, à s'émuouvoir, réfléchir et s'émerveiller de la simplicité des petites choses.

Tout public.



## La Barque Ailée

L'Odyssée Kamishibai / Petite forme poétique et légère

Un « petit » spectacle au cours duquel je vous raconte des histoires traditionnelles du Japon, du Sri Lanka, de France et d'ailleurs, certaines sont drôles et palpitantes, d'autres plus tristes et plus profondes mais chacune apporte une vision particulière d'un conte ou d'un aspect de l'âme humaine.

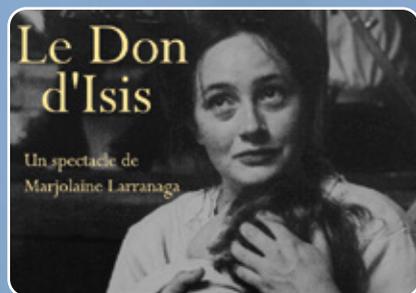
Tout public.



## Cie I Sussuri di a Maghja

Affundatura / Cirque Théâtre corporel Musique Contorsion Danse

"Qui a créé ce monde ?" a-t-on envie de crier. Quelle est cette humanité qui regarde indignée sur son smartphone, le corps d'un enfant jeté sur le rivage par la mer ? Offusqués et impuissants, voilà. Nous sommes l'effondrement. Nous sommes effondrés. Mais il faut œuvrer à la résilience, à la reconstruction. Créer un nouveau monde, où le chaos et l'ordre ne font qu'un, créer des récits, ouvrir des portes sur l'imaginaire où comme, dans les œuvres de Pierre Soulages, la lumière jaillit du noir. **Tout public.**



## La Barque Ailée

Le Don d'Isis / Seule en scène

Le périple d'une maman

Lettre au service après livraison : « Je vous écris car le modèle que j'ai reçu ne correspond pas à ma commande, le mode d'emploi n'était pas fourni. On me dit que c'est pareil pour tous ? Il ne marche pas, le son est étrange, la connexion est très lente... » Mais de quoi parle-t-elle ?

À partir de 10 ans



Une nouvelle vision de la vie



**LA CUVE**

1968

quai Syracuse, 20137 Porto-Vecchio  
Corse du Sud  
tél: +33(0)4 95 25 10 21 fax: +33(0)4 95 25 01 47  
contact@lacuve.com www.lacuve.com



version originale

matinsbleus

2 rue Jean Jaurès  
20137 PORTO VECCHIO

T 04 95 70 61 65

F 09 70 32 64 95

Email amperrone@orange.fr

le  
**GLACIER**  
du port

Glaces artisanales, bar à crêpes, burgers,  
cocktails.

*La Canne à Sucre*



Port de Plaisance  
20137 PORTO VECCHIO  
Tél. 04 95 70 35 25



anniefleurs

Fleuriste

Baptêmes - Mariages - Deuils

à distance

C. C. Grand Sud, Les 4 Chemins  
20137 PORTO-VECCHIO  
Tél/Fax : 04 95 70 37 55  
anniefleurs@orange.fr

*l'Antique*

RESTAURANT



Ouvert  
toute l'année  
Midi et soir

04 95 70 39 33

Terrasse panoramique

Salle Climatisée

## Silence Teatro

### URBAN ANGELS

Les Anges... sont de retour !

La dernière fois, ils étaient arrivés vêtus d'une substance irréelle. Ils nous regardaient, un peu distants peut-être. À la fin, il en était resté à l'intérieur un battement d'ailes, un regard lointain.

Mais aujourd'hui, la nostalgie les a rappelés.

Chaque fois que le jour tombe, avec l'espérance immuable d'être accueillis, ils s'approchent de la ville qui les attend. Ils sont devenus plus audacieux, presque humains ; ils préfèrent les endroits fréquentés, les places, les croisements. Ils nous demandent de la curiosité et de l'imagination. Ils nous parlent du silence, du rêve, des paons, d'un monde lointain et nous leur demandons la protection, la santé, l'intimité, la pluie, l'amour, la loterie. Puis comme c'est dans l'ordre des choses, tout à coup ils s'éloignent dans l'obscurité, en laissant derrière eux des lueurs de velours, soie, lin fin et damassé.

Tout public.



## La Maison Rouge

L'étrange et fabuleux cirque de puces du Dr émérite Pinzutu Di Montasega

"Après avoir traversé de dangereux océans, franchi d'abruptes montagnes et pénétré d'impénétrables jungles, le Docteur di Montasega vous apporte, en exclusivité, les puces les plus fortes, les plus adroites et les plus intelligentes du monde ! Après un long et périlleux travail de dressage, et aidées d'une potion secrète, les puces du docteur vont vous étonner par leur adresse et leur malice ! C'est étrange, c'est fabuleux, c'est le cirque du Docteur émérite Pinzutu di Montasega!"

Tout public.



## Silence Teatro

### Voce Straniere

Comme caractéristique typique de SILENCE teatro, même dans cette performance le théâtre interagit et se mesure avec les espaces ouverts et représente une étape d'un travail dont le leitmotiv est le VOYAGE et les différentes manières d'être voyageurs à la scène comme à la ville. Voci straniere est dédié à toutes les histoires d'errance et d'espoir de notre troisième millénaire. **Tout public.**





**CorsicaN**  
Coffee Shop



L'Art de la Glace  
ARTISAN GLACIER  
GLACES • SORBETS • PATISSERIES GLACÉES  
VENTE AUX PROFESSIONNELS  
& PARTICULIERS à 50 m.  
Côté Salon  
GLACIER • SALON DE THÉ 04 95 91 27 53

L'AFFAMEE  
FOOD & C°

UN FOOD TRUCK DANS UN JARDIN ?  
Tu aimes le streetfood ? Hot dog, sandwich, salades ?  
Rendez-vous dans les jardins de l'hôtel San Giovanni !  
Sur place ou à emporter, du lundi au vendredi de 12h à 14h

Route d'Arca - 20137 Porto Vecchio  
Commandes au 0611986575  
[www.laffamee.fr](http://www.laffamee.fr)  
Envie de faire une grosse impression sur un événement privé ? Contactez nous ! @laffamee

Brasserie  
le  
Q.G

LE LODGE PORTOVECCHIO

RESTAURANT BAR BRASSERIE  
LE LODGE  
LELODGE-PORTOVECCHIO.COM  
QUIRI PASCAL PROLI - 04 95 22 47 93

La Terrasse  
du Shegara  
| RESTAURANT |

VALLI

TABAC  
LOTO  
c.c Géant  
Porto-Vecchio

le Parvis  
Café Contemporain, Cours Napoléon  
(face à l'église) - 20137 Porto-Vecchio

# Pendant le Festival

## Où sortir ?

La Marine 04 95 70 35 24  
La Canne à Sucre 04 95 70 35 25  
Le Lodge 04 95 22 47 93  
Le Glacier du Port 04 95 70 19 16  
Gelateria L'Art de la Glace 04 95 21 27 53

## Où manger ?

Café La Marine 04 95 70 35 24 / Food Truck L'Affamée 06 11 98 65 75  
La Canne à Sucre 04 95 70 35 25 / Le Parvis 04 95 26 29 52  
Le QG 04 95 10 29 22 / VO 04 95 70 38 75 / Via Notte 04 95 72 02 12  
Le Glacier du Port 04 95 70 19 16 / L'Antigu 04 95 70 39 33  
La Terrasse du Shegara 04 95 28 46 91 / Le Lodge 04 95 22 47 93  
Corsican Coffee shop 04 95 53 67 32 / Le Belvédère 04 95 70 54 13  
Tra Di Noi 06 22 22 15 22

## Où dormir ?

Rés. Santa Giulia Palace 04 95 70 49 88 / San Giovanni 04 95 70 22 25  
Camping La Matonara 04 95 70 37 05 / Le Belvédère 04 95 70 54 13  
Rés. Marina di Santa Giulia 04 95 70 03 46 / Le Kilina 04 95 71 60 43  
La Cuve 04 95 25 10 21 / Les Bergeries de Palombaggia 04 95 70 03 23  
Le Tilbury 04 95 70 60 41 / Le Golfe Hôtel 04 95 70 48 20  
Best Western Hôtel Alcyon 04 95 70 50 50 / Le Pinarello 04 95 71 44 39  
Le Goéland 04 95 70 14 15 / Résidence Paese Serenu 04 95 70 91 91  
Belle Terre 04 95 27 02 07 / Domaine D'Arca 06 07 99 15 26

# L'organisateur du Festival, c'est...

**I Chjachjaroni, une compagnie ancrée en Corse et ouverte au monde !**

Lieu de formation mais aussi de création et de diffusion, la Compagnie I Chjachjaroni se place au niveau d'un conservatoire à rayonnement régional. Proposant chaque année une programmation originale et éclectique dans des styles très variés, la compagnie a fait preuve de sa capacité à mettre en place, gérer et pérenniser des actions culturelles d'envergure, associant les salles de spectacles de l'agglomération ainsi que de nombreuses associations et entreprises du territoire. La saison 2018 a accueilli plus de 16000 spectateurs démontrant sa forte implication dans le paysage culturel local. De telles manifestations sont une source d'émulation et d'exemple pour les élèves et des moments de culture et de plaisir pour tous les publics.

Depuis 25 ans, l'engouement des élèves ne s'est jamais tari, et les ateliers connaissent encore aujourd'hui un succès croissant et constant. Outre la formation du travail d'acteur, I Chjachjaroni se veut aussi un lieu-ressource pour les élèves qui peuvent y trouver des renseignements pratiques sur les métiers du spectacle, un centre de documentation riche et une collection importante d'œuvres théâtrales classiques et contemporaines.

La Compagnie a également la volonté de mettre en place au moins deux fois par an des stages dirigés par des artistes professionnels de haut niveau.

Notre volonté est de travailler sur un véritable projet de Centre de Formation d'Acteur ayant pour objectif d'offrir une formation de qualité à chacun des élèves, de soutenir ceux qui souhaitent devenir professionnels, de permettre à tous une ouverture sur le monde et sur toutes les formes de théâtre, d'inciter les élèves à aller voir des spectacles, de leur permettre de rencontrer des comédiens, réalisateurs ou metteurs en scène et de développer leur sens critique. L'accent est aussi mis sur sa vocation de lieu de découverte pour les enfants des écoles primaires et secondaires qui investissent régulièrement le théâtre pour des sessions de découverte du travail d'acteur.

Avec le Festival Scen'è Sonniu, créé en 2001, la Cie I Chjachjaroni propose également une programmation estivale, occasion de coproduire et de programmer des spectacles d'artistes partenaires.



Le **20<sup>ème</sup>**  
Festival  
du Rêve



# SCEN'È SONNIU

*De la scène au Rêve*

**Porto-Vecchio**

Du 22 au 26 sept. 2021

LE SPECTACLE VIVANT EST A L'HONNEUR

PASS  
SANITAIRE  
OBLIGATOIRE



Dans le contexte sanitaire actuel,  
le programme du Festival du Rêve  
pourrait être modifié ou annulé en  
fonction des directives sanitaires.

RESTEZ INFORMÉS SUR  
ICHJACHJARONI.CORSICA

## Bulletin d'Adhésion

Si vous souhaitez soutenir Scen'è Sonniu, le Festival du Rêve, pour que nous puissions tous rêver encore de nombreuses années... Vous pouvez adhérer à l'association Cie I Chjachjaroni, en remplissant le bulletin ci-dessous et en l'envoyant accompagné d'un chèque de 25 euros (à l'ordre de la Cie I Chjachjaroni) :

Cie I Chjachjaroni / Soutien au Festival du Rêve  
Quai Pascal Paoli, Usine à Liège, 20137  
Porto-Vecchio

Nom : .....

Prénom : .....

Né(e) le : .....

Adresse : .....

Email : .....

 **0495 720 257**

festivaldureve@gmail.com 

 [facebook.com/festivaldureve](https://www.facebook.com/festivaldureve)

 [instagram.com/festivaldureve](https://www.instagram.com/festivaldureve)

[ichjachjaroni.corsica](http://ichjachjaroni.corsica)

Flashez-moi pour  
téléphoner directement

